

「登記進口商」名冊

Register of Registered Importers

下列為已登記的內地糧食及其製粉本地進口商，有效期至2009年12月31日為止。

The Registered Importers of Mainland Cereals & Grain Flour, with the validity period until 31 December 2009, are listed as follows:

| | | | 已登記的內地糧食及其製粉種類 Registered Category of Mainland Cereals & Grain Flour | | |
|---|---|---------------------------|---|------------|------|
| | 公司名稱(英文) | 公司名稱(中文) | 小麥粉 | 大米粉 | 大米 |
| | Company Name (English) | Company Name (Chinese) | Wheat Flour | Rice Flour | Rice |
| 1 | BANGKOK MERCANTILE (HONG KONG) CO., LIMITED | 香泰貿易有限公司 | - | - | √ |
| 2 | BIRDLAND (HONG KONG) LIMITED | - | √ | - | - |
| 3 | CHEWY INTERNATIONAL FOODS LIMITED | 超力國際食品有限公 司 | - | - | √ |
| 4 | CHINA RESOURCES VANGUARD (HONG KONG) COMPANY LIMITED | 華潤萬家(香港)有限公 司 | - | - | √ |
| 5 | CHUNG SHING HONG RICE COMPANY LIMITED | 忠誠行米業有限公司 | - | - | √ |
| 6 | CHUNG SHUN HONG RICE TRADING COMPANY LIMITED | 忠信行米業有限公司 | - | - | √ |
| 7 | CREDIT ORIGIN INDUSTRIAL LIMITED | 鈞源實業有限公司 | √ | - | √ |
| 8 | C. S. INTERTRADE LIMITED | 集成國際貿易有限公 司 | - | - | √ |
| 9 | DAH CHONG HONG, LIMITED | 大昌貿易行有限公司 | - | - | √ |

| | | | 已登記的內地糧食及其製粉種類 Registered Category of Mainland Cereals & Grain Flour | | |
|----|--|---------------------------|---|------------|------|
| | 公司名稱(英文) | 公司名稱(中文) | 小麥粉 | 大米粉 | 大米 |
| | Company Name (English) | Company Name (Chinese) | Wheat Flour | Rice Flour | Rice |
| 10 | ECS FOOD (H.K.) LIMITED | 隨身包食品(香港)有限公司 | √ | - | - |
| 11 | FIRST ASSET INTERNATIONAL FOOD LIMITED | 豐置國際食品有限公司 | √ | - | - |
| 12 | GAINRICH (H.K.) LIMITED | 潤富建興行有限公司 | - | - | √ |
| 13 | GOLDEN RESOURCES RICE TRADING LTD | 金源糧食有限公司 | - | - | √ |
| 14 | GREAT WALL FOOD (HONG KONG) CO., LIMITED | 大成食品(香港)有限公司 | √ | - | - |
| 15 | GREAT WALL MILLING CO LIMITED | 大成麵粉有限公司 | √ | - | - |
| 16 | GREATEST REAP RESOURCES | 伽楓米業 | - | - | √ |
| 17 | HIM KEE TRADING COMPANY LIMITED | 謙記貿易有限公司 | - | - | √ |
| 18 | HING WAH LUNG | 興華隆 | - | - | √ |
| 19 | HONG KONG FLOURTECH LIMITED | 藝高食品有限公司 | √ | - | - |
| 20 | HUNING IMPORT & EXPORT COMPANY LIMITED | 顯興進出口行有限公司 | √ | √ | - |
| 21 | HUNING INDUSTRIES LIMITED | 顯興實業有限公司 | √ | √ | - |
| 22 | INFOTECH RICE COMPANY LIMITED | 迅科米業有限公司 | - | - | √ |
| 23 | INTEROCEAN RICE COMPANY LIMITED | 海聯米行有限公司 | - | - | √ |

| | | | 已登記的內地糧食及其製粉種類 Registered Category of Mainland Cereals & Grain Flour | | |
|----|---|------------------------|---|------------|------|
| | 公司名稱(英文) | 公司名稱(中文) | 小麥粉 | 大米粉 | 大米 |
| | Company Name (English) | Company Name (Chinese) | Wheat Flour | Rice Flour | Rice |
| 24 | JFC HONG KONG LTD | - | - | - | √ |
| 25 | JIN TONG COMPANY | 晉通公司 | - | - | √ |
| 26 | KAM KEE FOOD TRADING COMPANY | 錦記糧油食品貿易公司 | - | - | √ |
| 27 | KIN TAI HONG | 建大行 | - | - | √ |
| 28 | KIN TYE LUNG CO LTD | 乾泰隆有限公司 | - | - | √ |
| 29 | KINGSWAY FOOD INTERNATIONAL LIMITED | 健威食品國際有限公司 | √ | - | - |
| 30 | KUI FAT YUEN LTD | 鉅發源有限公司 | - | - | √ |
| 31 | KWONG FUNG RICE CO LTD | 廣豐米業有限公司 | - | - | √ |
| 32 | KWONG SUN HONG LTD | 廣新行有限公司 | - | - | √ |
| 33 | KWONG TAI AGENCY CO LTD | 廣泰代理有限公司 | √ | - | - |
| 34 | LAM KEE HONG LIMITED | 林記行有限公司 | - | - | √ |
| 35 | LICK SANG RICE LIMITED | 力生米業有限公司 | √ | - | √ |
| 36 | LUEN FUNG FOOD PRODUCTS LIMITED | 聯豐食品廠有限公司 | √ | - | - |
| 37 | LUEN HING FAT TRADING CO LTD | 聯興發貿易有限公司 | √ | - | - |
| 38 | LUEN YICK FOOD PRODUCTS COMPANY LIMITED | 聯益糧油食品有限公司 | - | - | √ |
| 39 | LUI HING HOP CO LTD | 呂興合有限公司 | - | - | √ |

| | | | 已登記的內地糧食及其製粉種類 Registered Category of Mainland Cereals & Grain Flour | | |
|----|--|------------------------|---|------------|------|
| | 公司名稱(英文) | 公司名稱(中文) | 小麥粉 | 大米粉 | 大米 |
| | Company Name (English) | Company Name (Chinese) | Wheat Flour | Rice Flour | Rice |
| 40 | MAN LEE CHEUNG COMPANY, LIMITED | 萬利祥有限公司 | - | - | √ |
| 41 | MANLY PROVISION TRADING COMPANY LIMITED | 萬利行糧油糖麵有限公司 | √ | - | - |
| 42 | MANY WAY TRADING COMPANY LIMITED | 日發貿易有限公司 | - | - | √ |
| 43 | MAXIM'S CATERERS LTD | 美心食品有限公司 | √ | - | √ |
| 44 | MURRAY RICE COMPANY LIMITED | 美利米業有限公司 | - | - | √ |
| 45 | NEW ERA MILLING (HONG KONG) LIMITED | 新紀元麵粉(香港)有限公司 | √ | - | - |
| 46 | NG FUNG TRADING COMPANY LIMITED | 五豐貿易有限公司 | - | - | √ |
| 47 | NG WAH INTERNATIONAL DEVELOPMENT LIMITED | 五華國際發展有限公司 | √ | √ | √ |
| 48 | NISSIN FOODS CO LTD | 日清食品有限公司 | √ | - | - |
| 49 | NISSIN FOODS (H.K.) MANAGEMENT COMPANY LIMITED | 日清食品(香港)管理有限公司 | √ | - | - |
| 50 | ORGANIC GARDENS INTERNATIONAL LIMITED | 慈康農圃(國際)有限公司 | - | - | √ |
| 51 | PARK'N SHOP | 百佳超級市場 | √ | - | √ |

| | | | 已登記的內地糧食及其製粉種類 Registered Category of Mainland Cereals & Grain Flour | | |
|----|--|---------------------------|---|------------|------|
| | 公司名稱(英文) | 公司名稱(中文) | 小麥粉 | 大米粉 | 大米 |
| | Company Name (English) | Company Name (Chinese) | Wheat Flour | Rice Flour | Rice |
| 52 | RANICK INTERNATIONAL LIMITED | 宏力國際有限公司 | √ | - | - |
| 53 | SAM HEI TAI HING FOODS COMPANY LIMITED | 三喜大興食品有限公 司 | - | - | √ |
| 54 | SEASON RICE AND FOOD HOLDINGS LIMITED | 時尚米業食品集團有 限公司 | - | - | √ |
| 55 | SHING KEE HONG PROVISION COMPANY LIMITED | 成記行糧食有限公司 | - | - | √ |
| 56 | SHIWO (HONG KONG) LIMITED | 兆和行(香港)有限公 司 | √ | - | - |
| 57 | SHUN FAT HONG LIMITED | 順發行糧食有限公司 | - | - | √ |
| 58 | SIU FUNG NIN HING KEE CO LTD | 兆豐年興記有限公司 | - | - | √ |
| 59 | SUEN YUE COMPANY LIMITED | 香港信裕有限公司 | - | - | √ |
| 60 | SUN WING LOONG RICE TRADING CO | 新永隆米行 | - | - | √ |
| 61 | TAK FAT EDIBLE SALT & PROVISIONS CO. | 德發鹽業食品公司 | - | - | √ |
| 62 | TAK FUNG HONG RICE COMPANY LIMITED | 德豐行米業有限公司 | - | - | √ |
| 63 | TAI YIP HONG | 大業麵粉行 | √ | - | - |
| 64 | TAMURA TRADING COMPANY LIMITED | - | - | - | √ |

| | | | 已登記的內地糧食及其製粉種類 Registered Category of Mainland Cereals & Grain Flour | | |
|----|--|---------------------------|---|------------|------|
| | 公司名稱(英文) | 公司名稱(中文) | 小麥粉 | 大米粉 | 大米 |
| | Company Name (English) | Company Name (Chinese) | Wheat Flour | Rice Flour | Rice |
| 65 | TEAMON PRODUCTS LIMITED | 添安產品有限公司 | - | - | √ |
| 66 | THE GARDEN COMPANY, LIMITED | 嘉頓有限公司 | √ | - | - |
| 67 | TRIUMPH SKY TRADING LIMITED | 天勝貿易有限公司 | - | - | √ |
| 68 | TUNG TAI HONG (RICE) COMPANY LIMITED | 通泰行米業有限公司 | - | - | √ |
| 69 | UNITED ASIA CO LTD | 聯亞行有限公司 | - | - | √ |
| 70 | VASTLAND FOOD PRODUCTS CO LTD | 大地食品有限公司 | √ | - | - |
| 71 | WANG YIP HONG | 宏業行 | - | √ | - |
| 72 | WING FAT LUNG | 永發隆 | - | - | √ |
| 73 | WING FUNG HONG | 榮豐行 | - | - | √ |
| 74 | WING HANG HONG | 永亨行 | √ | √ | - |
| 75 | WING SHUN KING NOODLE FTY | 永順京麵廠 | √ | - | - |
| 76 | WING WO CHEONG (1970) RICE COMPANY LIMITED | 榮和昌(1970)米行有限公司 | - | - | √ |
| 77 | WINNER FOOD PRODUCTS LTD | 永南食品有限公司 | √ | - | - |
| 78 | W' S INTERNATIONAL CONSULTANTS LIMITED | 邦興國際顧問有限公司 | √ | - | - |

| | | 已登記的內地糧食及其製粉種類 Registered Category of Mainland Cereals & Grain Flour | | | |
|---|--------------------------------|---|-------------|------------|-----------|
| 公司名稱(英文) | | 公司名稱(中文) | 小麥粉 | 大米粉 | 大米 |
| Company Name (English) | | Company Name (Chinese) | Wheat Flour | Rice Flour | Rice |
| 79 | YAN WO HONG LIMITED | 仁和行有限公司 | √ | - | - |
| 80 | YAN WO TRADING COMPANY LIMITED | 仁和貿易有限公司 | √ | √ | - |
| 81 | YEE HING LUNG FOOD COMPANY | 儀興隆食品公司 | - | - | √ |
| 82 | YU LUEN HONG TRADING CO. | 裕聯行 | - | √ | √ |
| 83 | YUEN LOONG & CO LTD | 源隆行有限公司 | - | - | √ |
| 84 | YUEN TAI TRADING CO LTD | 遠大貿易有限公司 | - | - | √ |
| 登記進口商數目 Number of Registered Importers | | | 32 | 7 | 56 |

香港特別行政區政府
工業貿易署
2009年7月3日

The Trade and Industry Department
The Government of the Hong Kong Special Administrative Region
3 July 2009